NHỮNG DỊCH VỤ DÀNH CHO NẠN NHÂN TIỂU BANG PENNSYLVANIA

Chương Trình Trợ Giúp B'ồi Thường Cho Nạn Nhân
1-800-233-2339

Chương Trình Bảo Mật Địa Chỉ
1-800-563-6399

Mạng Lưới Trợ Giúp Pháp Lý Tiểu Bang Pennsylvania
1-800-322-7572

Liên Minh Chống Bạo Hành Trong Gia Đình Tiểu Bang Pennsylvania
1-800-932-4632

Liên Minh Chống Hãm Hiếp Tiểu Bang Pennsylvania
1-800-692-7445
1-888-772-7227 (Chi Nhánh Địa Phương)

Đường Dây Nóng Toàn Bang Chống Hành Hạ/ Lạm Dụng Người Lớn Tuổi
1-866-623-2137

Những Bà Mẹ Chống Lái Xe Trong Lúc Say Rượu
(Văn Phòng Trung Ương PA)
1-800-848-6233

Văn Phòng Hỗ Trợ Nạn Nhân
1-800-322-4472

Muốn có thêm chi tiết và danh sách của tất cả những dịch vụ dành cho nạn nhân trong tiểu bang Pennsylvania và quy'ền lợi của quý vị theo quy định của pháp luật, xin đến mạng toàn c'ầu tại:

www.pacrimevictims.com

Ghi Chú:

Dự án này đã được Phòng Hỗ Trợ Tư Pháp hỗ trợ qua Trợ Cấp Số 2008-VN-CX-0002, 2009-VN-CX-0001, và 2010-VN-CX-0003. Phòng Hỗ Trợ Tư Pháp là một thành phần của Văn Phòng Chương Trình Tư Pháp, bao g'ồm Cục Thống Kê Tư Pháp, Viện Tư Pháp, Văn Phòng Tư Pháp và Phòng Ngừa Phạm Pháp Dành Cho Thanh Thiếu Niên, Văn Phòng SMART, và Văn Phòng Dành Cho Nạn Nhân Tội Phạm. Quan điểm hoặc ý kiến trong tài liệu này là của riêng người viết và không đại diện vị trí hoặc chính sách chính thức của Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ.

Vietnamese R 10/12

PA SAVIN

Dịch Vụ Thông Báo Cho Nạn Nhân
Tiểu Bang Pennsylvania

NẠN NHÂN CÓ QUYỀN ĐƯỢC BIẾT

1-866-9PA-SAVIN

Điện Thoại Miễn Phí 1-866-972-7284

Điện Thoại Cho Người Bị Lãng Tai
1-866-847-1298

Truy cập thông tin và thông báo miễn phí về tình trạng giam giữ của can phạm trong:

Nhà Giam Quận

Nhà Giam Tiểu Bang

hoặc

Chương Trình Giam Lỏng của Tiểu Bang

PA SAVIN:
Dịch Vụ Thông Báo Cho Nạn Nhân Tiểu Bang Pennsylvania

PA SAVIN là một dịch vụ tự động hầu giúp quý vị theo dõi tình trạng giam giữ của can phạm trong nhà giam quận, nhà giam tiểu bang, hoặc chương trình giam lỏng của tiểu bang. Bằng cách gọi số điện thoại miễn phí, hoặc đến mạng toàn cầu tại www.pacrimevictims.com, quý vị có thể tìm được tình trạng giam giữ của một can phạm. Quý vị cũng có thể đăng ký để được thông báo bằng điện thoại và điện thư khi tình trạng giam giữ của can phạm thay đổi.

PA SAVIN là một nỗ lực của tiểu bang nhằm ủng hộ nạn nhân tội phạm. Dịch vụ này cung cấp cho nạn nhân tội phạm, gia đình và người thân của họ những thông tin và thông báo miễn phí khi một can phạm được trả tự do, di chuyển đi nơi khác, hoặc trốn tù.

Thông Tin Về Tình Trạng Giam Giữ

Thông Tin

Gọi **1-866-972-7284** và làm theo lời hướng dẫn, hoặc đến mạng toàn cầu tại **www.pacrimvictims.com** và bấm nút Thông Báo Về Can Phạm (Bao Gồm Cả PA SAVIN).

Đăng Ký

Nếu can phạm hiện đang bị giam giữ, quý vị có thể đăng ký để được thông báo bằng điện thoại và/hoặc điện thư.

Khi đăng ký số điện thoại, quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp một số mật mã (PIN) gồm bốn chữ số. Số mật mã này sẽ được dùng để xác nhận rằng thông báo đã được chuyển đến đúng người. Xin chọn một số mật mã dễ nhớ.

Thông Báo

Quý vị sẽ được thông báo khi can phạm:

- Được trả tự do
- Được chuyển đi nơi khác
- Trốn tù
- Tử tù

Khi PA SAVIN gọi, xin lắng nghe thông báo, rồi bấm số mật mã của quý vị, theo sau là dấu #. Quý vị cần bấm số mật mã để PA SAVIN biết đã gọi đúng người và ngưng không gọi lại nữa.

www.pacrimevictims.com

Đừng chỉ dựa vào PA SAVIN cho sự an toàn của quý vị.
Nếu quý vị cảm thấy bị nguy hiểm, hãy cẩn thận và liên lạc những dịch vụ dành cho nạn nhân địa phương.

1-866-9PA-SAVIN

Những Người Bị Lãng Tai: 1-866-847-1298

Xin viết xuống những chi tiết sau đây, xé phần này ra, và cất giữ ở một nơi an toàn:

_____
Tên can phạm

_____
Số can phạm

_____
Số mật mã gồm bốn chữ số của quý vị

- Vì PA SAVIN tự động gọi quý vị khi tình trạng giam giữ của can phạm thay đổi, quý vị có thể sẽ nhận được điện thoại ngay giữa đêm khuya.
- Nếu quý vị không trả lời điện thoại, PA SAVIN sẽ để lại tin nhắn và sẽ tiếp tục gọi trong suốt 72 giờ đồng hồ, hoặc cho đến khi quý vị bấm số mật mã của quý vị.
- Đừng đăng ký số điện thoại mà cần nối qua tổng đài.
- PA SAVIN được giữ bí mật. Can phạm sẽ không biết quý vị đã đăng ký với PA SAVIN.
- Quý vị có thể đăng ký nhiều số điện thoại và địa chỉ điện thư để nhận thông báo.
- Nếu quý vị quên số mật mã của quý vị, xin gọi số điện thoại miễn phí và bấm số 0. Tổng đài viên sẽ giúp quý vị thiết lập lại số mật mã hoặc huỷ bỏ thông báo.
- Tổng đài viên sẵn sàng giúp quý vị 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần.